



General Information

Name	SENKADI Abdelkader	Department	English Language
Position	Associate Professor	Nationality	Algerian
Phone No.	0563132198	Email	5adi1965@gmail.com
Specialization	Translation	Area of Specialization	English Arabic translation

Qualifications

Certificate	Date	Country	University	Study Theme	Note
PhD	2012	ALGERIA	University of Algiers 2	Full Time	
Magister	2005	ALGERIA	University of Algiers 2	Full Time	
B.A	1989	ALGERIA	University of Oran	Full Time	
DELFI	2011	FRANCE	CCF ORAN	TEST	
EPT	1997	Malysia	UII- kl	TEST	
Sprache 1	1989	Germany	Greisswald	Part time	

Academic position

Title	Date	Country	University	Study Theme	Note
Lecturer					
Assistant Professor	2005	Algeria	Chlef		
Associate Professor	2016	Saudi Arabia	Najran University	Appointment	
Professor					
Others					

Courses Taught

Course Name	Level	Notes
Reading Comprehension	1 st , 2 nd	University of Chlef Algeria
Listening Comprehension	1 st , 2 nd	University of Chlef Algeria
Introduction to linguistics	1 st , 2 nd	University of Chlef Algeria
	5 th	College of Science and Arts
Oral Expression	1 st , 2 nd	University of Chlef Algeria
Comparative literatures	master	University of Chlef Algeria
Introduction to translation	master	University of Chlef Algeria
	5 th	College of Science and Arts
Translation2	6 ^h	College of Science and Arts
	master	University of Chlef Algeria

Publication at the University

NIL

Publication outside the University

- Translation of Sociolinguistics , Bernard Spolsky , Oxford University 2001 , into Arabic OPU 2010
- الاحاطة بالسياق في تصويب ترجمة الفاظ معاني القرآن الكريم ، كتاب قيد النشر بالمملكة العربية السعودية 1437 هـ
- The Western Translation of The Quran ; Betraying the Message of Allah –Revue Academique Internationale des etudes sociales et humaines Juin 2014 University of Chlef
- El-Maarif magazine , university of Bouira , Algeria , 2009 “ An Over view on Sociolinguistics in European course “
- EL kalam magazine , University of Oran , Algeria , 2013 “The Origins of Sociolinguistics in the Islamic Heritage ”

Administrative Tasks

- 1- **Vice dean** in charge of post graduate studies , scientific research , and external relations University of Chlef , Faculty of Arts and Foreign Languages , Algeria
Responsible of the post graduate classes (MA and Doctorate) studies , scheduling programs and exams
Management of the teachers' training abroad
Organisation of national and international conferences
- 2- **Head Department Assistant** in charge of pedagogical matters , English Department University of Chlef , Faculty of Arts and Foreign Languages , Algeria

Administrative Positions

Vice Dean , University of Chlef , Faculty of Arts and Foreign Languages , Algeria

Head Department Assistant, University of Chlef , Faculty of Arts and Foreign Languages , Algeria

Activities in the Higher Education Quality

- NIL

Participation in the Work Shops

2014-May – International conference on “ Stylistic Courses Teaching “ University of Chlef , Algeria
Article “ the translation of “ El joua oua El Makhmassa “ Hunger “ in the Quran , a stylistic view .
2014, April - National Conference on Teaching Foreign Languages in Algeria since the Independence article : «The Usage of Authentic Material : a Means of Cultural Co-Existence » , University of Jijel , Algeria
2014-February – National conference on African Issues , Article title: “«Unfair Distribution of Economic Resources : A Seed of Internal Conflict, Case Study : Boko Haram In Nigeria » University of Guelma , Algeria .
2008- International conference organized by the University of Manchester, UK . Representing Islam in the West article “ Ethnocentrism and the Translation of the Quran :Ignorance of the Others in the Target Language ” . Web Site : http://www.surrey.ac.uk/politics/research/documents/CP-AbdelkaderSenkadi.pdf
2007- Taking part in a conference organized by the University of Birmingham , UK. “Teaching programs in Afghanistan “ supervised by the Department of Theology .
2006- Teaching English as a foreign Language, National conference , University of Sidi Bel Abbes- Algeria . “ Adapting not Adopting Cultural Texts in Teaching Reading Comprehension

Supervising of the Extracurricular Activities

2014- Member of the organizing committee of the international conference , faculty of Art and foreign languages , university of Chlef , Algeria “ Les Femmes combatantes , literatures et histoire “
2014- Member of the scientific committee , International conference on “ stylistic courses teaching “
2008- Chairman of the national conference on “ Landmarks of Chlef Plain” , faculty of Art and foreign languages , university of Chlef , Algeria.
2011-2014 – Chairman of the organizing committee of “ magister and doctorate “ tests . Faculty of Art and foreign languages , university of Chlef , Algeria
2005-2014 – member of the scientific committee , department of English language , faculty of Art and foreign languages , university of Chlef , Algeria .
2008-2014- member of the scientific council , faculty of Art and foreign languages , university of Chlef , Algeria .
2007- Member of the scientific committee , International conference on “ The Arabic Linguistic Heritage “faculty of Art and foreign languages , university of Chlef , Algeria .
Viva member committee , doctorate degree , university of Algiers June 2014 , “ <i>The Translation of Religious Words In Cinema</i> “.
Viva member committee , doctorate degree , “ <i>Strategy of Domestication and Foreignization In Translation</i> “ doctorate degree , university of Oran , Algeria , 2015.
Viva member committee , doctorate degree , university of Algiers , “ <i>The Strategy of The Translation of Meaning In The Literary Text , Case Study ; the Translation of A Tale of Two Cities , Charles Dickens , 2015.</i>

Scientific Tasks

- 1- Member of the Scientific Committee of the department of English
,University of Chlef , Algeria since 2005
- 2- Member of the Scientific Council of the Faculty of Arts and Languages
,University of Chlef , Algeria since 2007-2016

Languages

English & Arabic
French ,
A bit of German